

RU	LAT	EN
Чомга	<i>Podiceps cristatus</i> (Linnaeus, 1758)	Great Crested Grebe
Большая выпь	<i>Botaurus stellaris</i> (Linnaeus, 1758)	(Great) Bittern
Кряква	<i>Anas platyrhynchos</i> Linnaeus, 1758	Mallard
Чирок-свиистунок	<i>Anas crecca</i> Linnaeus, 1758	Common Teal
Связь	<i>Anas penelope</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Wigeon
Чирок-трескунок	<i>Anas querquedula</i> Linnaeus, 1758	Garganey
Широконоска	<i>Anas clypeata</i> Linnaeus, 1758	Northern Shoveler
Гоголь	<i>Bucephala clangula</i> (Linnaeus, 1758)	Common Goldeneye
Обыкновенный осоед	<i>Pernis apivorus</i> (Linnaeus, 1758)	European Honey-buzzard
Чёрный коршун	<i>Milvus migrans</i> (Boddaert, 1783)	Black Kite
Полевой лунь	<i>Circus cyaneus</i> (Linnaeus, 1766)	Hen Harrier
Степной лунь	<i>Circus macrourus</i> (S.G. Gmelin, 1771)	Pallid Harrier
Луговой лунь	<i>Circus pygargus</i> (Linnaeus, 1758)	Montagu's Harrier
Болотный лунь	<i>Circus aeruginosus</i> (Linnaeus, 1758)	Western Marsh-harrier
Тетеревятник	<i>Accipiter gentilis</i> (Linnaeus, 1758)	Northern Goshawk
Перепелятник	<i>Accipiter nisus</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Sparrowhawk
Канюк	<i>Buteo buteo</i> (Linnaeus, 1758)	Common Buzzard
Змееяд	<i>Circus aeruginosus</i> (Linnaeus, 1758)	Short-toed Snake-eagle
Большой подорлик	<i>Aquila clanga</i> Pallas, 1811	Greater Spotted Eagle
Чеглок	<i>Falco subbuteo</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Hobby
Обыкновенная пустельга	<i>Falco tinnunculus</i> Linnaeus, 1758	Kestrel
Перепел	<i>Coturnix coturnix</i> (Linnaeus, 1758)	Common Quail
Серый журавль	<i>Grus grus</i> (Linnaeus, 1758)	Common Crane
Водяной пастушок	<i>Rallus aquaticus</i> Linnaeus, 1758	Water Rail
Погоньш	<i>Porzana porzana</i> (Linnaeus, 1766)	Spotted Crake
Коростель	<i>Crex crex</i> (Linnaeus, 1758)	Corncrake
Камышница	<i>Gallinula chloropus</i> (Linnaeus, 1758)	Common Moorhen
Лысуха	<i>Fulica atra</i> (Linnaeus, 1758)	Common Coot
Малый зуек	<i>Charadrius dubius</i> Scopoli, 1786	Little Ringed Plover
Чибис	<i>Vanellus vanellus</i> (Linnaeus, 1758)	Northern Lapwing
Кулик-сорока	<i>Haematopus ostralegus</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Oystercatcher
Черныш	<i>Tringa ochropus</i> Linnaeus, 1758	Green Sandpiper
Фифи	<i>Tringa glareola</i> Linnaeus, 1758	Wood Sandpiper
Большой улит	<i>Tringa nebularia</i> (Gunnerus, 1767)	Common Greenshank
Травник	<i>Tringa totanus</i> (Linnaeus, 1758)	Common Redshank
Перевозчик	<i>Actitis hypoleucos</i> (Linnaeus, 1758)	Common Sandpiper
Мородунка	<i>Xenus cinereus</i> (Güldenstädt, 1775)	Terek Sandpiper
Бекас	<i>Gallinago gallinago</i> (Linnaeus, 1758)	Common Snipe
Дупель	<i>Gallinago media</i> (Latham, 1787)	Great Snipe
Вальдшнеп	<i>Scolopax rusticola</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Woodcock
Большой кроншнеп	<i>Numenius arquata</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Curlew
Большой веретенник	<i>Limosa limosa</i> (Linnaeus, 1758)	Black-tailed Godwit
Озерная чайка	<i>Larus ridibundus</i> Linnaeus, 1766	Common Black-headed Gull
Чёрная крачка	<i>Chlidonias niger</i> (Linnaeus, 1758)	Black Tern
Речная крачка	<i>Sterna hirundo</i> (Linnaeus, 1758)	Common Tern
Малая крачка	<i>Sterna albifrons</i> Pallas, 1764	Little Tern
Вяхирь	<i>Columba palumbus</i> Linnaeus, 1758	Common Wood-pigeon
Обыкновенная кукушка	<i>Cuculus canorus</i> Linnaeus, 1758	Common Cuckoo
Глухая кукушка	<i>Cuculus (saturatus) optatus</i> Gould, 1845	Oriental Cuckoo
Ушастая сова	<i>Asio otus</i> (Linnaeus, 1758)	Long-eared Owl
Болотная сова	<i>Asio flammeus</i> (Pontoppidan, 1763)	Short-eared Owl
Сплюшка	<i>Otus scops</i> (Linnaeus, 1758)	Common Scops-owl
Серая неясыть	<i>Strix aluco</i> Linnaeus, 1758	Tawny Owl
Длиннохвостая неясыть	<i>Strix uralensis</i> Pallas, 1771	Ural Owl
Бородатая неясыть	<i>Strix nebulosa</i> Forster, 1772	Great Grey Owl

Обыкновенный козодой	<i>Caprimulgus europaeus</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Nightjar
Золотистая щурка	<i>Merops apiaster</i> Linnaeus, 1758	European Bee-eater
Вертишейка	<i>Jynx torquilla</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Wryneck
Зеленый дятел	<i>Picus viridis</i> Linnaeus, 1758	Green Woodpecker
Седой дятел	<i>Picus canus</i> J.F. Gmelin, 1788	Grey-headed Woodpecker
Большой пестрый дятел	<i>Dendrocopos major</i> (Linnaeus, 1758)	Great Spotted Woodpecker
Белоспинный дятел	<i>Dendrocopos leucotos</i> (Bechstein, 1803)	White-backed Woodpecker
Малый пёстрый дятел	<i>Dendrocopos minor</i> (Linnaeus, 1758)	Lesser Spotted Woodpecker
Трехпалый дятел	<i>Picoides tridactylus</i> (Linnaeus, 1758)	Three-toed Woodpecker
Береговушка	<i>Riparia riparia</i> (Linnaeus, 1758)	Sand Martin
Деревенская ласточка	<i>Hirundo rustica</i> Linnaeus, 1758	Barn Swallow
Воронok	<i>Delichon urbica</i> (Linnaeus, 1758)	Northern House-martin
Лесной жаворонок	<i>Lullula arborea</i> (Linnaeus, 1758)	Wood Lark
Полевой жаворонок	<i>Alauda arvensis</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Skylark
Лесной конёк	<i>Anthus trivialis</i> (Linnaeus, 1758)	Tree Pipit
Желтая трясогузка	<i>Motacilla flava</i> Linnaeus, 1758	Yellow Wagtail
Малая желтоголовая трясог	<i>Motacilla (citreola) werae</i> Buturlin, 1908	Lesser Citrine Wagtail
Белая трясогузка	<i>Motacilla alba</i> Linnaeus, 1758	White Wagtail
Обыкновенный жулан	<i>Lanius collurio</i> Linnaeus, 1758	Red-backed Shrike
Серый сорокопут	<i>Lanius excubitor</i> Linnaeus, 1758	Great Grey Shrike
Обыкновенная иволга	<i>Oriolus oriolus</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Golden-oriole
Обыкновенный скворец	<i>Sturnus vulgaris</i> Linnaeus, 1758	Common Starling
Сойка	<i>Garrulus glandarius</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Jay
Сорока	<i>Pica pica</i> (Linnaeus, 1758)	Common Magpie
Галка	<i>Corvus monedula</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Jackdaw
Грач	<i>Corvus frugilegus</i> Linnaeus, 1758	Rook
Серая ворона	<i>Corvus (corone) cornix</i> Linnaeus, 1758	Hooded Crow
Ворон	<i>Corvus corax</i> Linnaeus, 1758	Common Raven
Крапивник	<i>Troglodytes troglodytes</i> (Linnaeus, 1758)	Wren
Соловьиный сверчок	<i>Locustella luscinioides</i> (Savi, 1824)	Savi's Warbler
Речной сверчок	<i>Locustella fluviatilis</i> (Wolf, 1810)	River Warbler
Обыкновенный сверчок	<i>Locustella naevia</i> (Boddaert, 1783)	Grasshopper Warbler
Камышевка-барсучок	<i>Acrocephalus schoenobaenus</i> (Linnaeus, 1758)	Sedge Warbler
Индийская камышевка	<i>Acrocephalus agricola</i> (Jerdon, 1845)	Paddyfield Warbler
Садовая камышевка	<i>Acrocephalus dumetorum</i> Blyth, 1849	Blyth's Reed-warbler
Болотная камышевка	<i>Acrocephalus palustris</i> (Bechstein, 1798)	Marsh Warbler
Дроздовидная камышевка	<i>Acrocephalus arundinaceus</i> (Linnaeus, 1758)	Great Reed-warbler
Зеленая пересмешка	<i>Hippolais icterina</i> (Vieillot, 1817)	Icterine Warbler
Северная бормотушка	<i>Hippolais caligata</i> (M.N.K. Lichtenstein, 1824)	Booted Warbler
Ястребиная славка	<i>Sylvia nisoria</i> (Bechstein, 1795)	Barred Warbler
Славка-черноголовка	<i>Sylvia atricapilla</i> (Linnaeus, 1758)	Blackcap
Садовая славка	<i>Sylvia borin</i> (Boddaert, 1783)	Garden Warbler
Серая славка	<i>Sylvia communis</i> Latham, 1787	Common Whitethroat
Славка-мельничек	<i>Sylvia curruca</i> (Linnaeus, 1758)	Lesser Whitethroat
Пеночка-весничка	<i>Phylloscopus trochilus</i> (Linnaeus, 1758)	Willow Warbler
Пеночка-теньковка	<i>Phylloscopus collybita</i> (Vieillot, 1817)	Common Chiffchaff
Пеночка-трещотка	<i>Phylloscopus sibilatrix</i> (Bechstein, 1793)	Wood Warbler
Зелёная пеночка	<i>Phylloscopus trochiloides</i> (Sundevall, 1837)	Greenish Warbler
Желтоголовый королек	<i>Regulus regulus</i> (Linnaeus, 1758)	Goldcrest
Мухоловка-пеструшка	<i>Ficedula hypoleuca</i> (Pallas, 1764)	European Pied Flycatcher
Мухоловка-белошейка	<i>Ficedula albicollis</i> (Temminck, 1815)	Collared Flycatcher
Малая мухоловка	<i>Ficedula (parva) parva</i> (Bechstein, 1794)	Red-breasted Flycatcher
Серая мухоловка	<i>Muscicapa striata</i> (Pallas, 1764)	Spotted Flycatcher
Луговой чекан	<i>Saxicola rubetra</i> (Linnaeus, 1758)	Whinchat
Обыкновенная каменка	<i>Oenanthe oenanthe</i> (Linnaeus, 1758)	Northern Wheatear
Обыкновенная горихвостка	<i>Phoenicurus phoenicurus</i> (Linnaeus, 1758)	Common Redstart

Зарянка	<i>Erithacus rubecula</i> (Linnaeus, 1758)	European Robin
Обыкновенный соловей	<i>Luscinia luscinia</i> (Linnaeus, 1758)	Thrush Nightingale
Варакушка	<i>Luscinia svecica</i> (Linnaeus, 1758)	Bluethroat
Рябинник	<i>Turdus pilaris</i> Linnaeus, 1758	Fieldfare
Чёрный дрозд	<i>Turdus merula</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Blackbird
Белобровик	<i>Turdus iliacus</i> Linnaeus, 1766	Redwing
Певчий дрозд	<i>Turdus philomelos</i> C.L. Brehm, 1831	Song Thrush
Деряба	<i>Turdus viscivorus</i> Linnaeus, 1758	Mistle Thrush
Ополовник (Длиннохвостая)	<i>Aegithalos caudatus</i> (Linnaeus, 1758)	Long-tailed Tit
Обыкновенный ремез	<i>Remiz pendulinus</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Penduline-tit
Пухляк	<i>Parus montanus</i> Baldenstein, 1827	Willow Tit
Хохлатая синица	<i>Parus cristatus</i> Linnaeus, 1758	Crested Tit
Московка	<i>Parus ater</i> Linnaeus, 1758	Coal Tit
Лазоревка	<i>Parus caeruleus</i> Linnaeus, 1758	Blue Tit
Князёк (Белая лазоревка)	<i>Parus cyanus</i> Pallas, 1770	Azure Tit
Большая синица	<i>Parus major</i> Linnaeus, 1758	Great Tit
Обыкновенный поползень	<i>Sitta europaea</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Nuthatch
Обыкновенная пищуха	<i>Certhia familiaris</i> Linnaeus, 1758	Eurasian Treecreeper
Домовый воробей	<i>Passer domesticus</i> (Linnaeus, 1758)	House Sparrow
Полевой воробей	<i>Passer montanus</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Tree Sparrow
Зяблик	<i>Fringilla coelebs</i> Linnaeus, 1758	Chaffinch
Юрок	<i>Fringilla montifringilla</i> Linnaeus, 1758	Brambling
Обыкновенная зеленушка	<i>Chloris chloris</i> (Linnaeus, 1758)	European Greenfinch
Чиж	<i>Spinus spinus</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Siskin
Щегол	<i>Carduelis carduelis</i> (Linnaeus, 1758)	European Goldfinch
Коноплянка	<i>Acanthis cannabina</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Linnet
Обыкновенная чечевица	<i>Carpodacus erythrinus</i> (Pallas, 1770)	Common Rosefinch
Клёст-еловик	<i>Loxia curvirostra</i> Linnaeus, 1758	Common Crossbill
Обыкновенный снегирь	<i>Pyrrhula pyrrhula</i> (Linnaeus, 1758)	Eurasian Bullfinch
Обыкновенный дубонос	<i>Coccothraustes coccothraustes</i> (Linnaeus, 1758)	Hawfinch
Обыкновенная овсянка	<i>Emberiza citrinella</i> Linnaeus, 1758	Yellowhammer
Садовая овсянка	<i>Emberiza hortulana</i> Linnaeus, 1758	Ortolan Bunting
Камышовая овсянка	<i>Schoeniclus schoeniclus</i> (Linnaeus, 1758)	Reed Bunting
Дубровник	<i>Ocyris aureolus</i> (Pallas, 1773)	Yellow-breasted Bunting